

大漢公報
The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL BY
THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH"

THE CHINESE FREEMASON
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

(新開紙第三卷一七八號)

Fri., 1 November 1968 (Vol. 30 No. 178 Page 1)

層遞獲各方同意謀和昨晚通令
美軍今晨開始
停止轟襲北越

(華盛頓一日加拿大社電)美國總統爲應自下令開始轟炸北越至今，經過三年及九個月，終於昨晚正式宣佈通令越戰前線停止一切攻擊北越行動，希望從此將引致結束越南的戰爭。

當過昨晚鄭重發小通令，聲明一切襲擊北越的行動，不論空中，海上，地面等軍事攻擊，限令由今日華盛頓時間上午八時起(即越南下午九時，雲埠上午五時)，一律停止。并謂此項行動的決定，是獲得各軍事領袖和外交官員等全部支持，及南越方面的同意。

西德拘捕捷克記者

僑選於昨日召集高級顧問及重要官員在白宮舉行整日的機密會議後，遂於晚上八時許舉行臨時招待記者會及發表電視傳單廣播，而且說明有關此項停炸的決定，經已通知河內當局，將於十一月大日在巴黎開始進行擴大談判越南和平的基本問題，得由南越政府及越共國家解成陣線，雙方均派代表參加和談。

涉嫌與間諜案有關

（波島美聯社電）西德安全人員，曾查問據口新聞社駐西德記者，懷疑該記者與間諜事件有關。

該新聞記者名史華斯拿，四十三歲，他指此一事件甚無聊，因為他並非間諜人員。

但特別解釋美國容許越共代表談判，并非正式承認越共的政治組織。

美總統曾於一九六五年二月七日下午令開始轟炸北越，至昨晚則一佈停止海陸空軍攻襲北越行動，但非武裝飛機偵察行軌例外。同時聲明倫倫對方仍漸行進擊，則美武有繼續取報復。

捷克通訊社，爲此一拘押行動，向西德政府提出抗議，指此舉動可能傷害捷克與西德間的關係。

另一記者指出，中華斯拿破崙原爲他發兵，捷克陸軍官投奔西方及一奧大利記者因涉嫌間諜事被捕兩消息，亦同被德當局拘捕。

美官方預料，越亂戰仍未正式停火，相伺在談判中可能仍有那麼激戰。

西貢消息：飛機擊於停炸期限前仍空襲北越，但同時美軍發護艦距西貢卅四里米都河發生爆炸，美軍死十六人。

北越同意擴大和談

以軍拘捕聖城市長

（耶路撒冷美聯社電）以色列政府軍事當局，於約旦河西岸發生暴亂與罷工事件後，已將里馬拉市拘捕，另將九名阿拉伯人領袖驅逐出境。

被捕市長沙盧，被指控觸犯以色列

水今晨發表文告，謂美大使夏里曼昨星期三通告美總統準備下令停止一切攻襲北越的行動後，隨即轉達河內政府。並稱：爲着要設法解決越南問題，將實行擴大和談，包括南越及越共等雙方代表討論，但會期最早要在下星期三（廿巴）舉行。

巴黎消息：北越和談代表團長阮春法例，另九名。拉伯領袖則被市控組織以色列抗議行動，使部份以軍佔領區沒法得到正常的生活。

此九名被驅逐出境的阿拉伯領袖，皆屬不合法共產黨黨員，此外他們亦爲泛阿拉伯民族主義黨份子之一。

此九名阿拉伯領袖，被送過以色列與約旦交界的喬梁，進入約旦區內。

等主張須三分之二贊成

即使沒有這項三分之二贊成爲有效的限制，亦未能通過。

計此次聯司美國提出中共席位問題，要以三分之二贊成爲有效的一案，有澳洲對中擊中飛機，該機內比翼飛上，也上

玻利維亞，巴西，哥倫比亞，加本，日本，馬達加斯加，紐西蘭，尼加拉瓜，菲律賓，泰國，多哥等十二國。

加與中共未談建交

（奧太瓦加拿大社電）加外長沙皮最近曾向國會發表報告，謂加政府尚至

在靠威廉城空軍基地一名退休飛行員謂，像此類意外，只有百萬份之一的機會才會發生。

假想幻影式超音噴射機，每架約值一百二十萬元，為澳洲皇家空軍，於一九六四年使用以來，第七架墮毀的數字該將自己墜落的飛行員名羅拔士，

現，仍未曾直接與中共政府談判有關可能互相建立外交關係問題，卽即表示加政府計數月來仍是假託第三者談判。

華沙協約七國會議
捷羅均派代表參加

(莫斯科路透社電)此間消息，華沙協約國軍，自侵入捷克後，是次經行國防部長會議，捷克與羅馬兩國，亦派出代表參加。

該七國所派出代表，於週二時，齊集於此間，據蘇聯官方塔斯通訊出，七國代表所商討者，為共濟軍事問題。

分曾不斷向現任英國御章上。

四十一個亞非國家 提議制裁南非及葡

(聯合社美聯社電) 四十一個亞非國家，此外並包括南斯拉夫、保加利亞、對羅特西亞的禁運行動、南非及葡萄牙兩國。

此四十二國，在聯合國全體大會委員會上，提出此一解決方法，以

與葡萄牙兩國，不管聯合國呼籲，西亞採取禁運政策，因此兩國亦要禁運的制裁。

建拿在此一提議中，指羅特西西況，黑人與白人之間，約爲一十比一，但白、政策，却另僱用兩非僱傭兵隊，在羅國執行鎮壓政策。

是戰乃呆必

英聖羅提議仍保秘 (倫敦路透社電) 此間消息指出英國政府，目前欲由羅特西亞首相中所提出答覆中，找小明確的答案，以能解決繼續西亞強行獨立問題。英國部長湯臣，目前正等候命令前往波斯堡，準備於英國政府認為波斯，飛往薩沙西中與有關當局商榷時。

亂最磨乃節王鬼
年青十六捕警騎兩傷

在雲南內，昨晚尚屬能有一寧靜的祭鬼夜，但亦曾發生一意外事件，一名消防員因此受傷，另約有十二名青年被拘。

該意外事件為青年虛報火警，致令消防員被人擲啤酒瓶而傷及右眼部位，二十五名警員立刻馳至敦巴區廣樂中心，停止一跳舞會及拘捕上述青年。

鬼王節 偷近章 (尾臣訊)
鬼王節時期 揭蛋之用 失蛋最多 蛋二百打，亦分別破盜 另存蘭利埠 警方人員 雞蛋作揭蛋 行竊。
此為非李 人偷蛋最大 加機運 尼國口 (奧太瓦訊)
議院對各議 機，於飛往 允許令，將 陶杜指出 日內亞海岸 道二十噸紅 加 大政 機，但限於 法獲得允許 兩加拿大

明年元月食糖起價

100

、衝突地點、
警方約出
戴有鋼盔，在
此外在市內
裝僑警員，批
該批暴亂

約中，給予摩利山一專利權，允許該公司在機場設立乘客交通機。

**加國原能放射元素
售給法國和平用途**

（奧太瓦那）加拿大原子能有有限公
司主席稱，加拿大所售給法國的放射性

中央醫
(雲訊)
可能於明年
協聯必須經

該嬰兒尚未取名，於〇一四〇小時生，照舊制計算即零晨三時四十分產，重量為七磅八安士。

中央醫院行政助理陶汝稱稱，自方探出「一米制」後，只發生一點問題，醫院方面，必須由英倫訂購一批量米制計算器。

劉少奇正式被革職

東京壹圓俱樂部社）據此間新華社發表報告：中共中央委員會今日判定劉少奇之罪行後，現已正式革除其在黨內外的壹切職位。社并謂：「經過數月來內批評及鬥爭之後，共黨中央委員會于拾月連續十次日舉行第十一次擴大會議，最後投票表決，革除劉少奇之職。行對共黨主席毛澤東，作壹次信任投票，及允諾繼續徹底解決有

滿 軍 汽車公司 防暴裝 中，我 衝突 警 戴有鋼 此外在 裝偽造 汽車照 片

連續 報復 招日 對岸 牛島 界錢 員辦
約中、 司在機 加 司主席

學利山一專
設立乘客交通
原能放
和法國和
太瓦爾加拿
加拿大所售

可能間接協助，此壹買賣共，豈購買協約訂，原料，祇能

進行原子彈
五百五十萬元
，指明加拿
大子爐反應和
壹保證，將
但此一原子

購買國決定
平洋上，曾

陶汝特又相
面，約需款
元，惟助七割

陶汝特又相
面，約需款
元，惟助七割

加拿大移民印象

白茅

要奪取別人的輝煌，那是不易的，因為每一個人都可能有不同的客觀條件，只是你肯忘卻過去，努力工作，樂於環境，那末你自覺為移民生活，樂在其中，否則你還得耍作三思，才作更多的決定。

現在想着到加拿大去生活的人，雖然比不上去年動亂初期那末熱中，但不少人仍有着這樣的打算，大家都想明白一下到加拿大去生活是怎末樣的一回事，這裏是一些身受的人綜合的報導。

工業發展較為落後，要是在丁商業發展

從香港到加拿大去的人，大概會分別在兩個地方留下，有一些人到溫哥華去，另一些人到多倫多去，大概到溫哥華去的人，有到溫哥華去的理由，到多倫多去的，亦有到多倫多去的理由，你不可以採用別人的理由，爲的是你有你自己的條件，別人合適的，你自己已不適。

有些人會告訴你，中國華僑在溫哥華的，在社會地位比小上自多倫多的好，給人沒有這樣好的印象，這些說法都是不可靠的，假如你到了溫哥華，你會發覺這是一個平等的社會，是一個機會均等的世界，只要你肯做，機會仍然是很多的，假如說要選擇的，那不在於華僑多寡，事實上溫哥華的「唐人街」比起美洲各地要，其規模只次於三藩市，華僑的多寡，決不是決定你居留的條件，因為是你找生活的機會，也不可能存在唐人街，這是他們的生意多已經經營多年，根深蒂固，且多是一家大生意，你借助他們的機會不大，可以說在溫哥華，心懸的華僑，頭一役即不武斷墮了。

在香港，很時你也會聽到香港人到丁加奴大戶找到工作的說法，這也不是完全正確的看法，但也不能說完全不對，這又是另一個不能統而言之的說法，而又只是每一個人都可能有不同命運，不同遭遇的，大體上說，找工作可分男女兩方面的來談談。

香港的男仕到了加拿大，即找工作，那就得看他自己的條件，普通的文員或是專業人才，那就有很大的分別，加拿大的「寫字樓工」，如敲擊打字之類的工作，那差不多全是女人的世界，本來在香港是「普通寫字樓工」的，那就不易找

選擇居留條件中，最重要的是你生活的習慣和一般天氣的條件，溫哥華確比多倫多爲佳，因是溫哥華比多倫多較爲溫暖，生活條件比起香港，有很多地方是相似的，只是舒適的程度却比香港爲佳，爲的是香港遠比溫哥華擠擁，何況溫哥華以花園著名，走在任何一條街道上，你都有如置身於公園中的感覺，整個溫哥華就好比是一個很大的花園，每一個人都把自己住的地方，弄得花枝招展，確是另有一種風味，只是有一點，你得要同意，就是溫哥華比起多倫多的

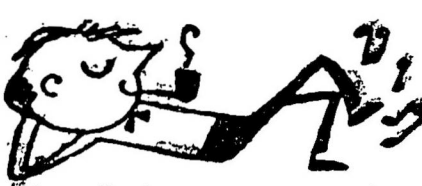
到工作，要是稍爲有本錢的（約一萬元加幣在手的），最聰明的辦法是開一間「果仔湯」（溫哥華的本地中文），那還是雜貨店或相對於香港的土多，這樣的多，多半在街口的轉角處，故亦稱爲街角士多，十間街角士多有九間是中國人經營的，通常用五千元可以頂到一間，存貨又約爲五千元，經營這樣的街角士多，生意大都不壞，不過從此就十分困身，因爲他們的生意，多是由上早九時至下午十時，而最精華所在，則是下午六時至十時，（上）

也先犯京城民衆得食

因亂事加反使饑餓之民得以足食，這樣的可是幾乎使人不相信的，只有明英宗在位時，也先犯京城，才會有這樣一件事，也先是蒙古瓦剌部太師，爲了明滅元，認爲祖宗之仇，應該由優秀的子孫去報復，因此便統率大兵，由蒙古殺奔前來，明邊給他佔據，英宗用王振計，御駕親征，至土木堡，也先詐敗誘敵，明兵大敗，英宗也給他擄了去，從此也先便長驅直入，快要殺到京城來，近京城的通州，那裡存米最豐，明代的大米倉，雖不建在通州，也先聲言先取通州，佔通州米倉，制京城糧食，使京城不攻自破，時朝中已立新帝，正想整兵和也先決戰，聽到了也先要佔通州倉，一時舉朝也徬徨無措爲的自攻守之策，

攻破了，何況由于連年作戰，京城百姓，大部份都成饑民，連米倉都給也先佔領，確是一件不堪設想的事，當下日爲這個，文武百官共鳴對策，有主張立把拱衛京城的兵，盡調到通州以外，和也先作戰的，結果認爲此計不可行，怕的是也先聲東擊西，京城盡開拱衛的兵開到通州外，他却繞道來攻京城，一攻便完了，便又有大臣主張派人到通州那裡，放一把火，把所有米倉燒光，以免資敵以糧，爲的也先揮兵深入，他實在也需要米糧，但結果又認爲這是一拍兩散之計，

(上)



加李胡卜子，現爲全埠最好生意之一，並設設備現代化，雙輪船，酒吧只不滿五年新，樓上有柏文五個出租，樓下有柏文一個自住，現因人力缺乏，屢主年老退休，擬將全盤生意連實業，時價六萬元出賣，如有僑胞欲營斯業者，請來看舖面諸。

店後有式睡房，一廳一廁所，極合家庭式，地氣自來水設備妥當，生意暢旺，今因人力缺乏，願將全盤出賣，有志營斯業者請來面議。

Royal Cafe, P. O. Box 387, Bastian, Alta.

**發財機會！有獨市
賣烈酒牌靚餐館出賣**

本舖常備元寶香燭兼做各款紙扎
司理人黃植銓啓
2942 Turner St., Vancouver 6, B. C.
Tel. 254-1873

亞省獨市餐館兼雜貨
舖連寔業平賣

本店在廿一公路田卡城至點城必經之埠

月持御壹百五十四號

香港九龍黃大仙

財帛觀音神廟

顯聖黃大仙神廟設雲埕吞鄉衙門牌式九
四號號搭十六號巴士到展覽場轉角第一
站下車直行兩街口左便第七間屋各界光
臨參神有求必應歡迎來信求簽本司祝誌
齊寶

消毒丸 每罇三元
此丸可能滅小膿瘡骨痛，皮膚新舊毒症，可能解決皮膚成粒潰癰，各種皮膚癢癬。

皮膚止癢膏 每盒二元
CHUNG KIU YOK HONG
154 E. Pender St.,
San Francisco 4, B. C.

雲埠中國藥行

腰尾壯補丸
合五元貳百八十粒

可能補助身體強壯，可能減少腰痠，骨痛，可能減少小便尿，可能減少腰痠，氣血虛弱，胃不消化，試服此方有便，若不開理，何堪幻想，請服此丸可能幫助氣血強壯，日日有大便，身體日見強壯，飲食日加，是藥力功效試辦生平過補茶，更有功效也。

紅色補丸
每盒五元 四十粒
的寶藥名 每服一粒
服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血

購紅色大補丸一付來
時逢冬節鄭北付來

許多顧客來信，言及鹿尾邦補丸，試辦庄一元，價值昂昂，顧客貧富不齊，欲求濟世，未能普照，請本號改裝小盒，以益人羣，蒙顧客慈心指撥，感佩良多，即改裝小盒，內裝鹿尾邦補丸一百六十粒，價值三元，能服九日，每服二十粒，日服三次，服完見效，然後再購。

每盒十元 每盒十元 每盒十元 每盒十元

送大一盒




DOUGLAS SOO

B. C. LIFE
&
CASUALTY CO.,

205 - 14th St., West Vancouver, B. C.
3525 West 4th Ave., Vancouver, B. C.
Office: 922-9367 355-7549
736-7454 Residence

蘇伯英
 代理人
 人壽
 意外保險
 意
 入息保障
 價錢便宜
 利息優厚
 僑胞光顧
 歡迎諮詢

京華公司
GAIN WAH CO. LTD.
IMPORTERS & EXPORTERS
104 EAST PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
電話：六八一・六六三八

罐頭食品 京菓海味 藥材丸散
瓷器用具 各種名酒 各種名茶
大批台灣食品：
紅糟腐乳 香麻蘿蔔 蔴油辣醬
糖醋蒜瓣 沙茶醬 腊八豆

偉大衛

公司電話 七三三・八一八
住宅電話 二二八・八九三四
二十四小時應命


DAVID VIEIRA

△相鄰孖聯屋，1994-1996式十四
華麗三睡房，生活廳兼餐廳，
柚木新廚房，取價四萬九千元
，請試低定銀。

△4723 Francis St. (近沖你比) 雅
房屋，僅一萬五千九百元，遠
下每月租壹百卅五元。

△Oakridge, 728 W. 52 Ave., 三睡房
式，有生活室與餐室娛樂室裝
價四萬五千元，請試低定銀。

△3022 E. 8th Ave., 華麗兩年半屋
房，生活室餐室，好娛樂室，
三萬壹千九百元。

如你欲賣住宅，我們可能免費代
即日電話

華仲敏

JOSEPH HUA, 263-4946

▲ 雙邊仔屋共三層樓每邊二間廁所，面積二千方園全第上乘材料價便宜

▲ 上下存屋，近 Commercial 萬二千五百元。

▲ Burnaby 近 Lougheed H. 廳及小孩遊戲室，二萬利息五厘四分一。

▲ Knight 夾 33 街，歷年新屋修，五睡房二廳，二廚土庫每月收入 \$120 元，四分一。

▲ 八街夾 Bursard 街亞柏文睡房二廳，土庫全雙特六十五元，開價三萬六。

▲ Oakridge 地區，高尚靚屋，四睡房，二廳二個大積超過二千平方尺，全五百元，適合大家庭居住。

湯天豪

HOWE-TONG 325-0527

產業買賣
商業樓宇，租柏文，生意，住宅房屋，代理各種保險，收租及管理一切商業或私人產業
RUTHERFORD McRAE LTD
11774 West Broadway, Vancouver,
公司電話: 733-8181

三睡房一廳，尺以上面向公園，壹千九百元，開價手

Way 五睡房一九千元，實價

，土庫全部發售，二廁所，實價利息八厘

地，靚屋，三條，每月收入千元，，近學校車站，遊戲室，樓面價僅五萬六千元。

▲ 12 組亞柏文近中央醫院，八年新，有三間房套房，年入息約壹萬九千元，實價利息七厘。

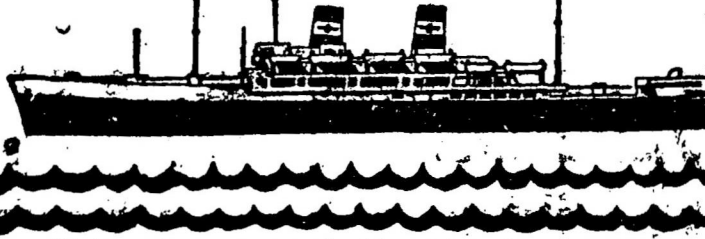
▲ Broadway 夾緬街商業樓宇似新六個單位收租半年入息約一萬七千元實價利息七厘

▲ 18 組亞柏文，八年新，有騎樓，近大街，車站，高尚住宅區，開，十六萬元，

▲ 發建成百萬富翁地 49 英畝，近 Richmond 住宅區，及大公路旁邊，每畝約三千九百元，可蓋分地段建築房屋，將來可賺一萬或十萬，莫失良機。

▲ 商業樓，緬街夾四十九街，兩間舖位和兩間睡房，看似新，好位置，年入息約七千元，僅須 8 萬式五千元，實價利息八厘，價抵買。

▲ 28 組亞柏文，式年牛新，定價廿七萬元實價利息七厘，近 Broadway & Main 街，有騎樓，地下停車場，投資機會難得。



請乘旅費最低廉途經
檀香山橫濱之豪華總
統輪船往香港

往港單程票價由三百五十五元起包
括一切娛樂福食及免收三百五十磅
行李費

旅途中有能操華語之職員照料並供
應中西豐美膳食使乘客有如鯉之感
船上備有電影各種遊戲會運動游泳
和乒乓等一切有趣節目使閣下往
香港旅程中享受一個難忘的愉快假
期

如蒙惠顧請向各大旅行社或本公司
接洽無任歡迎



AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司
駐加拿大總代理均安號

Wood On Company Ltd., 438 Main St., Vancouver 4, B.
(Phone) 681-1025

加拿大信託公司
CANADA TRU
HURON & BROS
416 MAIN STREET
VANCOUVER 4, B.C.
TEL 682-6771

營業時間：
 星期一至五 上午九時至下午六時
 星期六 上午九時至下午五時
 星期日 休息

將各存款戶口利息提高如下
 支票存款年息四厘
 儲蓄存款年息五厘半
 定期存款年息一年至二年六厘七五
 三年至五年七厘
 短期存款（六月以上）年息六厘半

並設有各種保險箱
 年租由六元起
 及承接香港滙兌

經理 李炳康

春到人間 莫虛度 秋收又冬藏
夏紫千紅

鮮磨沙河粉
機製爽滑麵

敢誇全加獨特

斤兩味道 招牌保證

雲
埠 秘書費路葵 根遂 敬禮

B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.
Vancouver 4 B.C.
Phone: 681-3953

爲照顧吾僑胞利益起見本公司特

業 銀 託 信 兆 億
 YORKSHIRE TRUST
 130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
 PHONE: 695-3935

政府授權本行代售
 加國新公債
 利息特高 十四年後
 本利兩倍半
 卽是每百元期滿後可得回
 二百五十元
 請僑胞先打電話到本行定購
 或將舊公債轉新 免費代辦
 香港滙兌不論滙額 收費五毛

服務時間：由星期一至星期五
 每日由上午九時半至下午六時
 經理黃宗振

土鯪魚・塘虱魚・黃蟮・
馬交魚・黃花魚・鮫魚・
肥扁魚・獅頭魚・犬魚・
大崇魚・大明蝦・生魚・
白倉魚・中明蝦・水魚・
紅三魚・霜蝦肉・鮫魚・
標準速凍 清甜美味

錄雜情奇事怪

裴晉公

義還原配

事奇情雜錄

唐璧同寓，重理冠帶，再整行裝，在京中買了幾個僮僕跟隨。兩口兒同到家鄉，見了岳丈黃太學，好似枯木逢春，斷絃再續，歡喜無限，過了幾日，夫婦雙雙往湖州赴仕，感激裴令公，愿將沉香雕成个像，朝夕拜禱，顯其福壽綿延，後來裴令公壽過八旬，子孫滿堂，人皆以爲陰德所致，詩云：

